

Životné prostredie

revue pre teóriu a tvorbu životného prostredia

Roč. XXXIV

3/2000

Obsah

A. Hlavatá, J. Škultéty: Slovenská republika v predvstupovom procese do Európskej únie	117
B. Gašparíková, J. Dusík: Výsledky skríningu pre oblasť životného prostredia a preberanie práva životného prostredia EÚ do právneho systému SR a ČR	121
D. Kaljariková: Úloha MŽP ČR v aproximačnom procese	126
S. Košičiarová: Aproximácia environmentálneho práva a štátna správa v Slovenskej republike	128
J. Klinda: Environmentálna politika SR – súčasť európskej environmentálnej politiky	133
M. Finka, M. Kozová: Európska dimenzia priestorového a environmentálneho plánovania	136
P. Krasnec: Environmentálna politika v bankových inštitúciách vo vybraných európskych krajinách	141
V. Hutár, K. Mičieta: Legislatíva SR v oblasti sledovania škodlivých látok v pôde, jej vzťah k európskym a medzinárodným právnym prístupom ..	145
Z. Lipský, D. Kvapil: Současné změny ve využívání půdy (Nové funkce venkovské krajiny?)	148

Tribúna

S. Košičiarová: Výučba environmentálneho komunitárneho práva na Právnickej fakulte UK v Bratislave	154
(red.): Míľniky európskej integrácie	155

Kontakty

M. Kozová: Predvstupové fondy EÚ a ich uplatňovanie v Slovenskej republike	157
J. Říha: Požiadavky EÚ pro posuzování regionálních rozvojových plánů a programů strukturálních fondů z hlediska životního prostředí	158
J. Drdoš: Dvadsať rokov programu krajinnej syntézy	161
M. Rusko: Medzinárodné environmentálne normy a ich implementácia v SR	162

Environmentálna dimenzia vstupu Slovenskej a Českej republiky do Európskej únie

Podpisom Asociačnej dohody v decembri 1991 deklarovalo bývalé Československo svoj záujem o vstup do Európskeho spoločenstva a o plnenie požiadaviek vyplývajúcich z členstva v Európskej únii. Po rozdelení Československa sa prerokovali samostatné dohody pre Českú republiku a Slovenskú republiku. V apríli 1998 sa v Bruseli začali za účasti predstaviteľov Európskej komisie a 11 asociovaných štátov strednej a východnej Európy a Cypru, medzi ktoré patrí aj SR a ČR, analytické skúmania legislatívy EÚ (tzv. skríningové rozhovory).

Vstup do EÚ má významnú environmentálnu dimenziu. EÚ považuje za právo životného prostredia omnoho širšiu oblasť, než je to dosiaľ v SR a ČR. Okrem predpisov z oblasti starostlivosti o životné prostredie sa sem zaraďujú aj predpisy regulujúce starostlivosť o zdravé životné podmienky obyvateľstva a technické požiadavky na výstavbu a prevádzkovanie zariadení s vplyvmi na životné prostredie. Právo životného prostredia je treťou najväčšou oblasťou práva EÚ (po vnútornom trhu a poľnohospodárstve), obsahuje okolo 300 nariadení, smerníc a rozhodnutí. Významné je nielen samotné prevzatie právnej úpravy EÚ v oblasti životného prostredia, ale aj zabezpečenie jej reálneho uplatňovania.

Do monotematického čísla sme zaradili články, ktoré sa venujú aproximácii práva životného prostredia s právom EÚ, úlohe ministerstiev životného prostredia SR a ČR v predvstupovom procese a zhodnoteniu environmentálnej politiky v kontexte environmentálnej politiky EÚ. Ďalšie články sú tematicky zamerané na európsku dimenziu priestorového a environmentálneho plánovania, environmentálnu politiku vo vybraných bankových inštitúciách v európskych krajinách, štrukturálne fondy EÚ a požiadavky EÚ na posudzovanie regionálnych rozvojových plánov a programov štrukturálnych fondov z hľadiska životného prostredia. Keďže vstup do EÚ významne ovplyvní aj oblasť výchovy a vzdelávania, zaradili sme sem i článok venovaný zhodnoteniu výučby environmentálneho a komunitárneho práva na Právnickej fakulte Univerzity Komenského a príspevok zameraný na európsku dimenziu a životné prostredie vo vzdelávaní v rámci Európskej únie.

Podľa výsledkov prieskumov väčšina obyvateľov Slovenskej i Českej republiky je orientovaná prointegračne. Z prieskumov vyplynulo, že obyvatelia SR a ČR – aj napriek tomu, že v oboch štátoch prebieha informačná kampaň o vstupe do EÚ a pracujú viaceré informačné strediská, ešte nemajú dostatočné vedomosti o inštitúciách EÚ, ich činnosti, dohodách a zmluvách, podmienkach pristúpenia k EÚ a pod. Monotematickým číslom Životného prostredia chceme preto prispieť ku zlepšeniu informovanosti širokej odbornej verejnosti.

Mária Kozová, Miroslav Martiš

Aktuality

- M. Kozová:** Európska dimenzia a životné prostredie vo vzdelávaní 115
- M. Kozová:** Európske informačné strediská a centrá v Slovenskej republike .. 116
- Z. Izakovičová:** Regionálna Agenda 21 .. 165

Recenzie

- Š. Úradníček:** Medzinárodné dohovory s environmentálnym zameraním 166
- K. Pavličková:** Ecological Impact Assessment 167

Contents

- A. Hlavatá, J. Škultéty:** Slovak Republic in the Pre-Accession Process to the European Union 114
- B. Gašparíková, J. Dušík:** Results of the Screening in the Field of the Environment and Taking over of the European Union Environmental Legislation to the Legal System of the Slovak and Czech Republics 121
- D. Kaljariková:** The Role of the Ministry of the Environment of the Czech Republic in the Approximation Process 126
- S. Košičiarová:** Approximation of the Environmental Law and the State Administration in the Slovak Republic ... 128
- J. Klínda:** Slovak Environmental Policy – Inseparable Part of the European Environmental Policy 133
- M. Finka, M. Kozová:** European Dimension of Spatial and Environmental Planning 136
- P. Krasnec:** Environmental Policy in the Banking Institutions of the Exquisite European Countries 141
- V. Hutár, K. Mičieta:** Legislation of the Slovak Republic Related to Monitoring of Soil Pollution Compared to the European and International Standards . 145
- Z. Lipský, D. Kvapil:** Contemporary Land Use Changes (New Functions of Rural Landscape?) 148
- Tribune**
- S. Košičiarová:** Education of the Environmental Community Law at the Faculty of Law Comenius University in Bratislava 155
- (ed.):** Milestones of European Integration 156

Contacts

- M. Kozová:** Pre-Accession Funds of the European Union and their Application in the Slovak Republic 157
- J. Říha:** EU Requirements for the Assessment of the Regional Development Plans and Programs of Structural Funds from the Viewpoint of the Environment 158

Environmental dimension of the admission of the Slovak and Czech Republics to the European Union

By putting its signature to the Association Agreement in December 1991, former Czecho-Slovakia declared its interest in the admission to the European Community and in fulfilling the requirements resulting from the membership in the European Union (EU). After the split of Czecho-Slovakia the separate agreements for the newly formed states – the Czech Republic (CR) and the Slovak Republic (SR) – were elaborated. Since April 1998 the analytical examination of EU legislation (the so-called screening process) has started in Brussels in the presence of representatives of the European Commission and 11 associated countries of Central and Eastern Europe and Cyprus including both the SR and CR.

The accession to the EU has a significant environmental dimension. The EU considers environmental law to be a much wider area than it is hitherto in the SR and CR. Besides the regulations on environmental care, also the regulations establishing the care of sound living conditions for population as well as technical requirements to build and to operate the facilities with environmental impacts are included in this category. Environmental law is the 3rd most extensive law section in the EU (after those pertaining to domestic market and agriculture) – it implies around 300 orders, directives and decisions. It is important not only to undertake the EU legal regulations in the field of the environment, but also to ensure their actual enforcement.

This monothematic issue is composed of the articles dedicated to the approximation of environmental law to EU law, to the role of the Ministries of the Environment in the SR and CR within the pre-accession process to the EU, and to the evaluation of environmental policy in the context of EU environmental policy. Further contributions are thematically pointed at the European dimension of spatial and environmental planning, at the environmental policy in selected bank institutions in European countries, at the Structural Funds of the EU and the requirements of EU to assess the regional development plans and programs of the Structural Funds from the environmental aspect. Since the admission to the EU will to a large extent influence the domains of education and upbringing, we incorporated into the issue an article devoted to the evaluation of teaching environmental and community law at the Faculty of Law at Comenius University and also an article focused to the European dimension and the environment in education within the European Union.

According to the poll results, the majority of inhabitants in the Slovak Republic and the Czech Republic are oriented towards integration. It was here found out that the populations of the SR and CR – despite the fact that information campaigns on the admission to the EU are organised in both states and more information centres are already working – do not have sufficient knowledge of EU institutions, their activities, agreements and treaties, conditions for the accession to the EU etc. Therefore we would like to contribute through this issue of *Životné prostredie* to improving the information of the general professional public.

Mária Kozová, Miroslav Martíš

- J. Drdoš:** Twenty Years of the Landscape Synthesis Programme 161
- M. Rusko:** International Environmental Norms and their Implementation.... 162

Recent News

- M. Kozová:** European Dimension and the Environment in Education 115

- M. Kozová:** European Information Centres in the Slovak Republic 116
- Z. Izakovičová:** Regional Agenda 21 165

Reviews

- Š. Úradníček:** Environmental International Conventions. 166
- K. Pavličková:** Ecological Impact Assessment 167